



Chambre des communes
CANADA

Comité permanent des ressources naturelles

RNNR • NUMÉRO 012 • 1^{re} SESSION • 39^e LÉGISLATURE

TÉMOIGNAGES

Le mardi 26 septembre 2006

Président

M. Lee Richardson

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

Le Comité permanent des ressources naturelles

Le mardi 26 septembre 2006

• (1540)

[Traduction]

Le greffier du comité (M. Chad Mariage): Mesdames et messieurs, je constate que nous avons le quorum.

[Français]

Conformément au paragraphe 106(2) du Règlement, nous allons maintenant procéder à l'élection du président du comité.

[Traduction]

Je suis prêt à recevoir les motions pour l'élection d'un président.

Monsieur Trost.

M. Bradley Trost (Saskatoon—Humboldt, PCC): Je propose que M. Lee Richardson soit le président du comité.

Le greffier: M. Trost propose que M. Lee Richardson assume la présidence du comité. Y a-t-il d'autres propositions?

Comme il n'y en a pas, plaît-il au comité d'adopter la motion?

Des voix: Oui.

Le greffier: Je déclare M. Richardson président du comité.

Des voix: Bravo!

Le greffier: Avant d'inviter M. Richardson à prendre place au fauteuil, nous allons élire le premier vice-président.

[Français]

Je suis prêt à recevoir des motions relatives à l'élection du premier vice-président

[Traduction]

qui, selon le Règlement, doit être membre de l'opposition officielle.

Monsieur St. Amand.

M. Lloyd St. Amand (Brant, Lib.): Je propose qu'Allan Tonks soit vice-président.

Le greffier: M. St. Amand propose M. Tonks au poste de premier vice-président. Y a-t-il d'autres motions?

Comme il n'y en a pas, plaît-il au comité d'adopter la motion?

Des voix: Oui.

Le greffier: Félicitations, monsieur Tonks, pour votre élection au poste de vice-président.

Des voix: Bravo!

Le greffier: Pour ce qui est du deuxième vice-président, le Règlement précise qu'il doit être membre d'un autre parti d'opposition que celui de l'opposition officielle.

Madame DeBellefeuille.

[Français]

Mme Claude DeBellefeuille (Beauharnois—Salaberry, BQ): J'aimerais proposer Mme Catherine Bell.

Le greffier: Y a-t-il d'autres motions?

Plaît-il au comité d'adopter la motion?

(La motion est adoptée.)

Le greffier: Félicitations, madame Bell.

J'invite maintenant M. Richardson à prendre place.

[Traduction]

Le président (M. Lee Richardson (Calgary-Centre, PCC)): Bien, merci. Nous allons commencer.

Je veux d'abord souhaiter bon retour à tous et chacun d'entre vous. Nous accueillons quelques nouveaux membres, du moins un, et c'est aussi un retour pour M. Tonks.

Pouvez-vous me répéter votre nom? Je suis désolé.

Mme Claude DeBellefeuille: DeBellefeuille.

Le président: DeBellefeuille, désolé.

M. Russell joint aussi les rangs du comité. Bienvenue à vous.

Nous avons également une nouvelle adjointe qui se trouve au fond de la salle, et qui s'appelle Holly Loranger. Bienvenue.

Pour ce qui est des travaux, nous n'avons pas beaucoup de dossiers. Nous avons discuté rapidement avec les anciens vice-présidents pour savoir ce qui nous attend la semaine prochaine et dans les jours à venir. Je crois que nous allons recevoir un rapport de la première partie de la session.

M. Jean-Luc Bourdages (attaché de recherche auprès du comité): Oui, il y a un résumé qui est en train d'être traduit en français. Nous espérons le recevoir demain en fin d'après-midi, et je vais essayer de le transmettre aux membres.

Le président: D'accord. C'est le résumé des travaux de la séance du printemps et de tous les témoignages que nous avons entendus. Il a été préparé beaucoup pour nous aider à trouver un sujet d'étude pour cet hiver. Nous allons donc attendre ce résumé avec impatience.

Nous avons d'autres sujets d'étude à proposer. Je ne prendrai pas beaucoup de votre temps aujourd'hui sauf pour vous dire que nous sommes ouverts aux suggestions. Nous avons des propositions à vous soumettre mais, si des questions vous intéressent tout particulièrement, veuillez me le faire savoir d'ici deux ou trois jours.

Je crois que jeudi nous allons discuter du résumé que vous devriez alors avoir en main. Il est à la traduction mais, s'il n'est pas prêt, nous allons discuter de façon plus générale des dossiers que nous pourrions traiter cet automne.

Nous allons examiner le budget, si le comité le veut, ainsi que le rapport de la commissaire à l'environnement, Mme Gélinas, le 5 octobre. Je crois que ce sera intéressant, et nous avons pris l'initiative d'inviter la commissaire. Compte tenu de son emploi du temps, nous avons dû lui lancer l'invitation avant le retour du comité, et il est prévu qu'elle viendra nous rencontrer le 5 octobre.

Monsieur Cullen, vous vouliez dire quelque chose?

L'hon. Roy Cullen (Etobicoke-Nord, Lib.): Sans vouloir m'étendre là-dessus aujourd'hui, je tiens simplement à rappeler que nous comptons aller à Fort McMurray et à Calgary. J'espère que c'est toujours dans nos plans de faire ce voyage.

Le président: Merci de soulever la question.

Le voyage a été annulé par inadvertance en raison de problèmes là-bas. Le Groupe pour un dialogue sur l'énergie nous a invités à Calgary. Ce groupe national réunit des membres de l'industrie et des ONG qui sont prêts à nous donner un cours accéléré d'une journée. Certains d'entre nous ont participé à une activité du genre il y a quelques années. C'est vraiment un cours intéressant qui donne une bonne idée de la situation de l'industrie et de l'énergie au pays aujourd'hui. À partir de Calgary, il est facile de prendre l'avion pour aller passer la journée à Fort McMurray et rentrer à Ottawa le soir même. Ce serait un voyage de deux jours au lieu de trois ou quatre. Il serait de toute façon assez difficile de trouver un endroit d'hébergement à Fort McMurray par les temps qui courent.

La plupart des membres à qui j'en ai parlé semblaient intéressés. Je vais faire un tour de table rapide pour savoir si l'intérêt est toujours là. Je crois qu'il vaudrait mieux y aller le plus tôt possible, ne serait-ce que pour des raisons climatiques. Il fait froid plus tôt qu'ici dans ce coin de pays.

Monsieur Cullen, je me rappelle qu'on a déjà eu du mal à organiser un voyage durant une semaine de congé. Les députés veulent passer ces semaines dans leur circonscription. Ce sera aussi un problème d'organiser une activité pendant que la Chambre siège. Comme le gouvernement est minoritaire, les whips préfèrent que nous restions ici pendant les travaux parlementaires.

Monsieur Ouellet.

• (1545)

[Français]

M. Christian Ouellet (Brome—Missisquoi, BQ): Monsieur le président, je suis d'accord avec votre idée voulant qu'on ne parle pas précisément de l'ordre du jour aujourd'hui, mais qu'on l'aborde plutôt d'une façon globale. J'aimerais cependant faire une exception. Je ne sais pas si la proposition suivante va recueillir l'approbation générale du comité.

Nous avons l'intention d'inviter M. le ministre, mais il serait bon que d'ici la réunion de la semaine prochaine, donc avant que nous déterminions et fixions l'ordre du jour et que nous évaluions le poids des choses, nous sachions déjà quand M. le ministre sera disponible. Pour ma part — et je ne sais pas si les autres seront d'accord —, je

prévois qu'il s'agira plutôt d'une session de questions et réponses. On pourrait alors préparer des questions à l'avance, de façon à ce qu'elles soient prêtes. On ne veut pas embêter le ministre: on veut simplement obtenir des réponses claires et nettes. On pourrait donc tenir une séance de préparation. Le ministre pourrait venir au moins pour une heure et demie, sinon deux heures. En effet, on a constaté qu'une heure ne suffisait pas pour régler les questions à l'ordre du jour.

[Traduction]

Le président: Oui, votre remarque est pertinente.

Monsieur Tonks.

M. Alan Tonks (York-Sud—Weston, Lib.): À ce sujet, monsieur le président, j'aurais une suggestion à faire. Si le ministre vient nous rencontrer et que nous acceptons la formule proposée par M. Ouellet, nous pourrions peut-être demander aux membres de quoi ils aimeraient que le ministre nous entretienne, comme la question de l'élaboration des politiques. Ensuite, le président et les vice-présidents pourraient rédiger une lettre bien précise pour donner au ministre une idée des préoccupations et des orientations du comité. Le ministre pourrait ainsi stimuler les activités du comité.

Le président: Oui. Cela pourrait bien être une solution.

J'ai parlé il y a un instant du budget. Si, comme je le pense, le comité veut l'examiner, il devra le faire d'ici le 10 novembre, sinon il sera présumé qu'on ne veut pas l'examiner. Cette date se rapproche et nous allons peut-être combiner les dossiers.

Compte tenu des autres questions au programme, je doute que le ministre puisse venir bien avant de toute façon. C'est dans environ six semaines. Avec cela en tête, vous pouvez commencer à réfléchir à ce que vous voulez faire. C'est une bonne façon de procéder parce que vous saurez quelles questions poser quand nous examinerons le budget.

Le ministre serait probablement très heureux de connaître vos questions à l'avance, mais je ne crois pas que ce soit nécessaire.

Je crois que c'est ce que nous allons faire. Nous n'avons pas à attendre d'être trop près de l'échéance du 10 novembre non plus. Nous pourrions songer à organiser une rencontre plus tôt avec le ministre pour examiner le budget si c'est possible. À court terme, je vais demander au secrétaire parlementaire de m'indiquer à quel moment le ministre pourrait comparaître. Il est assez clair pour tout le monde qu'une heure ne suffira pas, et nous aimerions qu'il prévoit nous accorder au moins une heure et demie, sinon deux heures.

Nous allons y réfléchir jusqu'à jeudi. Je vous demande de penser à ce dont nous allons discuter. Nous allons étudier le résumé et d'autres questions.

Il faudra aussi discuter rapidement du voyage à Fort McMurray et des dates possibles. On pourrait se réserver deux jours durant la semaine de congé. Nous pourrions peut-être nous rendre à Calgary le dimanche soir, passer la journée du lundi à Calgary, partir pour Fort McMurray mardi matin, et vous pourriez revenir ici ou dans vos circonscriptions le mardi soir. Ce serait très pratique mais, si vous n'êtes pas d'accord, nous envisagerons autre chose.

Madame Bell.

• (1550)

Mme Catherine Bell (Île de Vancouver-Nord, NPD): Vous pensez à la semaine de congé de novembre parce que le jour férié tombe un samedi.

Le président: Oui. C'est bientôt.

Mme Catherine Bell: Sinon, c'est le lundi de l'Action de grâce.

Le président: Nous pourrions aussi y aller dans le milieu de la semaine. J'essaie simplement de réduire au minimum le temps où vous seriez à l'extérieur de votre circonscription, mais c'est au comité de décider. Avant d'en discuter, je vais vous laisser y penser et j'aurai peut-être d'autres idées à vous proposer jeudi.

Y a-t-il autre chose dont vous voulez parler ou que vous voulez annoncer avant jeudi? Parfait.

Bon retour à tous et merci. Je ne doute pas que nous aurons une session productive.

La séance est levée.

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.